

AVERTISMENT

Scule sau piese de prelucrat rotative

Pericol de accidente a mânărilor din cauza agitării sau a tragărilor mânuşilor de protecţie.

- Nu purtaţi mânuşii de protecţie dacă există riscul agitării în componentele rotative ale maşinilor.
- Mânuşa de protecţie împotriva tăieturilor nu oferă protecţie în timpul lucrului în sau cu lamele în formă de feliştelă.

4.2 UTILIZARE CONFORM DESTINAŢIEI

Protejează mâinile împotriva riscurilor mecanice, a jăurilor, a bătaţiurilor şi a pericolelor de tăiere. Pentru lu- cările de precizie, efect optime de protecţie doar la expunerea completă a cotelor care trebuie protejate. În cazul mânuşilor de protecţie cu închidere, verificaţi dacă acestea sunt bine strânse. Mânuşile de protecţie nu trebu- să slăbească. Altfelur, mâinile pot intra în contact cu obiecte.

4.3 UTILIZARE NECORESPUNZĂTOARE

Nu protejaţi împotriva pericolelor chimice, microbiologice, termice, electrice. A nu se utiliza în apropierea compresorilor rotative ale maşinilor. Nu are funcţii: mănuşile după contactul cu obiecte cu muchii ascuţite. Efectul de protecţie nu trebuie să fie afectat de combinaţia cu alte echipamente de protecţie, nu utilizaţi în- tu trebuie să fie obstrucţionat în timpul lucrului.

5. Instrucţiuni de purtare

Agezaţi-vă mânuşile pe mâni doar când aveţi mâinile uscate. Ajustaţi mânuşa pe degete, pe suprafaţa mâni şi pe încheietura mâinii. Scoateţi mânuşa trăgând de manşetă.

6. Curăţarea

Impurităţile, de exemplu, materiale străine, precum şi curăţarea necorespunzătoare, pot reduce efectul de pro- tecţie. Stergeţi cu un cântar şi apoi umedaţi. Nu apăsaţi în mână de apă. Nu se recomandă spăllarea mâinii. După curăţare, uscaţi produsul la aer, la temperatura camerei. Nu utilizaţi lubrifianţi, nu călcaţi produ- şii şi nu îi curăţaţi chimic.

7. Depozitare

A se depozita în ambalajul original, într-un loc uscat, ferit de lumină şi fîră praf. Depozitaţi la temperaturi cu- prinse între 0 °C şi +30 °C. Depozitaţi departe de substanţe chimice caustice, agresive, solvenţi, umiditate şi murdărie. Nu le depozitaţi niciodată sub o greutate.

8. Perioada de valabilitate

INDICAŢIE Durata de depozitare şi durata de viaţă depind de condiţiile de depozitare, de utilizare şi de starea şi nu pot fi specificate exact. Verificaţi dacă există deteriorări, modificări de material şi montaj înainte şi după fiecare utilizare şi după depozitarea extinsă. Înainte de fiecare utilizare, verificaţi dacă este adecvat pentru activitatea prevăzută. În caz de defecţiune sau dimensiuni incorecte, nu utilizaţi produsul şi nu îl aruncaţi în mediu corespunzător.

■ A se vedea amprenta: [|||||] AAAAA de pe ambalaj sau de pe etichetă pentru date fabricaţiei.

9. Eliminarea la deşeuri

La sfârşitul duratei sale de viaţă, eliminaţi produsul în mod corespunzător. Respectaţi dispoziţiile legale.

10. Certificare

10.1. CONFORM CE

Conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecţie. Mânuş con- form EN 388:2016+A1:2018 şi EN ISO 21420:2020. Categorie A la de risc. Certificat de SATRA Technology Eu- rope Ltd - Bracton Business Park - Clonem - Dublin 15 - Dublin - Ireland - Hoefford Body number: 2777 Dela- nia LE de conformitate este disponibilă la <https://www.hoffmann-group.com/service/download/doc>.

10.2. CONFORM UKCA

Acest echipament individual de protecţie îndeplineşte cerinţele de siguranţă, lipsă de nerezitate, confort, stabilitate şi protecţie împotriva riscurilor indicate, în conformitate cu Regulamentul 2016/425 privind echipamentele individuale de protecţie, sau cum este aplicabil în Regatul Unit şi cu modificările ulterioare. Mânuş conform EN 388:2016+A1:2018 şi EN ISO 21420:2020. Categorie A la de risc. Certificat de SATRA Technology Centre Limited - Wyndham Way - Telford Way - Kettering - Northamptonshire - United Kingdom - Hoefford Body number: 0321 Declaraţia de conformitate UKCA este disponibilă la <https://www.hoffmann-group.com/service/download/doc>.

sk Rukavica na ochranu proti porezaniu Green Plus Cut

1. Všeobecné pokyny

Přečtěte si informace o používání, dodržujte pokyny, které si v nich uvedené, uschovávejte ich pro nekorisť použítie a vložte ich na také místo, aby boli vždy k dispozícii.

2. Popis produktu

Dostupné veľkosti rukavíc: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

Rukavice na ochranu proti porazeniu z neoploveného nylonu, 5 nitrilových vrstiev. Technológia pletenia s mierou 15. Vhodné na dopravnú obsluhu, žeriavny ohyb palca. Úroveň ochrany proti porazeniu C, vysoká ochrana proti porazeniu. Výkonová trieda K32C podľa EN 388:2016+A1:2018.

3. Vysvetlenie symbolov

Dostupná výkonnosť trieda platí len pre dané rukavice. Najvyššia výkonnosť triede 1 / A. Najvyššia výkonnosť trieda 4 / 5 / F. Netestovaná X.

Výkon ochranných rukavíc pre mechanické zaťaženie			Trieda
A B C D	A	Odolnosť voči oderu	1-4
	B	Odolnosť proti porazeniu (skúška Coup Test)	1-5
	C	Odolnosť proti roztrhnutiu	1-4
	D	Sila potrebná na prepichnutie	1-4
	E	Odolnosť proti porazeniu (TDM)	A / F / X

3.1 OZNAČENIE VÝROBKU

CE Odstreň ochranné vybavenie je v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch.

UK Odstreň ochranné vybavenie je v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch, ktoré bolo transponované a zmenené do právnych predpisov Spojeného kráľovstva.

4. Bezpečnosť

4.1 ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

4.1.1 UPOZORNENIE

Poškodené ochranné rukavice

Zhliedne ochranné účinky a prípadné poškodenia alebo negatívneho listenia ochranných rukavíc.

- Vonkajšia vizuálna kontrola ochranných rukavíc pred každým použitím.
- Podrobný ochranný účinný môže byť znížený v dôsledku mechanického opotrebenia alebo nesprávneho používania.
- Pri poškodení ako sú napr. zárezy, otvory alebo otvorené švy sa ochranné rukavice nemajú viac používať.

4.1.2 UPOZORNENIE

Alergická reakcia

Rukavice spôsobujú zo škrabiek, ktoré môžu vyvolať alergickú reakciu.

- V prípade alergických reakcií prestaňte rukavice používať a vyhľadajte lekára.

4.1.3 VAROVANIE

Rotujúce nástroje alebo obrobky

Ochranné prostriedky ochraniať risk pri zachytení alebo vibrácii ochranných rukavíc.

- Ak hrozí riziko zachytenia rotujúcimi časťami stroja, nenoste ochranné rukavice.
- Rukavice odhaliť voči prevádzke nepoužívajte šlahu ochrany pri práci s čepami v tvare píly.

4.2 ZAMÝSLANÉ POUŽITIE

Chráni ruky pred mechanickými rizikami, odreniami, plazgermi a nebezpečenstvom porazení. Na presné práce. Optimálny ochranný účinné len pri úplnom zápleti obrobku. Ktoré chcete chrániť. Pri ochranných rukavi- cích so zapínaním skontrolujte, či pevne sedia. Ochranné rukavice nemajú skafuť. Vyberte si vhodnú veľkosť rukavíc.

4.3 POUŽÍVANIE V ROZPORE S ÚRČENÍM

Nechváň pred chemickými, mikrobiologickými, tepelnými a elektrickými nebezpečenstvami. Nepoužívajte v blízkosti nájskych častí stroja. Po kontakte s otvorenými predmetmi rukavice už viac nevyužívajte. Ochranné úč- inné nesmú byť narušený kombináciou s iným ochranným vybavením a udržiavať nesmú byť v jeho priamo ob- medzovaní.

5. Pokyny na používanie

Rukavice si nasadzujte vždy len na suché ruky. Rukavice prispôbajte na prstoch, dlaniach a zápsti. Vyhľadajte používaniu za namáhate.

6. Čistenie

Nečistoty, napr. cudzie látky, ako aj neprimerané čistenie môže znížiť ochranný účinok. Udržte vlhkosť handričkou. Neperte v prádlo. Nechodte na suché právanie. Po vyčistení nechajte vysušiť na vzduchu pri izbovej teplote. Nesmú sa bieliť, žehliť ani chemicky čistiť.

7. Skladovanie

Uchovávajte v prvotnom obale chránené pred svetlom a na suchom a bezprašnom mieste. Skladujte pri te- plote medzi 0 °C a +30 °C. Neškodujú v blízkosti lepkavých, agresívnych, chemických látok, rozpúšťadiel, vln- kosti a nečistôt. Neškodujú v vzhľadom stave ani zaťažením hmotnosťou.

8. Doba použiteľnosti

OZNAMENIE Čo skladovania a životnosti závisia od podmienok skladovania, používania a opotrebo- vania a nie je možné presne určiť. Pred každým použitím a po dlhšom skladovaní skontrolujte, či nie sú poškodené. Čo sa materiál mení a či nie je vhodné na jeho upotrebenie. Pred každým použitím skontrolu- je vhodnosť pre zamýšľanú činnosť. V prípade chýb alebo nesprávnej výroby produkt nepoužívajte a hlásite ju právny spôsobom.

■ Priezvisť odlišiek (MM-8888) na obale alebo štítku pre ďalší výrobok: [|||||]

9. Likvidácia

Po ukončení životnosti produkt riadne zlikvidujte. Dodržiavajte zákonné predpisy.

10. Certifikácia

10.1. PODLA CE

Zhoda s nariadením o ODP (EÚ) 2016/425. Rukavice podľa EN 388:2016+A1:2018 a EN ISO 21420:2020. Ka- tegória A rizika II. Certifikáty orgán: Sata Technology Europe Ltd - Bracton Business Park - Clonem - Dub- lin 15 - Dublin - Írsko. Číslo notifikácie: 03207 2777 EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto adrese: <https://www.hoffmann-group.com/service/download/doc>.

10.2. PODLA UKCA

Tento osobný ochranný pracovný prostriedok úplná poľadivý na zdravie a bezpečnosť, neškodnosť, pohodl- lie, stabilitu a ochranu pred špecifikovanými rizikami v súlade s nariadením 2016/425 o osobných ochranných pracovných prostriedkoch, ktoré sa uplatňuje a mení vo Veľkej Británii. Rukavice podľa EN 388:2016+A1:2018 a EN ISO 21420:2020. Kategória rizika II. Certifikáty orgán: SATRA Technology Centre Limited - Wyndham Way - Telford Way - Kettering - Northamptonshire - Spojené kráľovstvo. Číslo notifikácie: 0321 UKCA vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto adrese: <https://www.hoffmann-group.com/service/download/doc>.

sl Delovne rukavice za zaščito pred vrezi Green Plus Cut

1. Splošni napotki

Priberte informacije o uporabi, jih upoštevajte, shranite za poznejšo uporabo in jih vedno imejte na razpolago.

2. Opis izdelka

Razpoložljive velikosti rukavic: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

Delovne rukavice za zaščito pred vrezi iz neelastnega nylona, 5 premazom iz nitrila, 15 gauge tehnološka pletenja. Primerno za zaslon na dotik, z opaznim preglobom palca. Stopnja zaščite pred vrezi C, visoka zaščita pred vrezi. Stopnja zaščite K32C po EN 388:2016+A1:2018.

3. Razlaga slikogramov

Dosežena zmogljivostna stopnja velja samo za površino dlani rukavice. Najvišja zmogljivostna stopnja 1 / A. Najvišja zmogljivostna stopnja 4 / 5 / F. Ne testirano: X.

Zmogljivost pri uporabi delovnih rukavic pri mehanskih obremenitvah			Raven
A B C D	A	Odpornost proti obrabi	1-4
	S	Odpornost proti urezu (Coup-test)	1-5
	C	Sila nadaljnjega trganja	1-4
	D	Sila predrta	1-4
	E	Odpornost proti urezu (TDM)	A / F / X

3.1 OZNAKA IZDELKA

CE Osebná varovnála oprema je skladná z Úradbo o osobní varovnáli opremi (EÚ) 2016/425.

UK Osebná varovnála oprema je skladná z Úradbo o osobní varovnáli opremi (EÚ) 2016/425 a zadržli, li je prilagojena in spremenjena za britansko zakonodajo.

4. Varnost

4.1 OSNOVNI VARNOSTNI NAPOTKI

POZOR

Poškodovane zaščitne delovne rukavice

Vprijem zaščito pri porokovanju ali neustrežno očistitveni zaščitnih delovnih rukavicah.

- Zmeraj vizualni pregled zaščitnih delovnih rukavic pred vsako uporabo.
- Zaradi mehanske obrabe ali napake uporabe se lahko prvotna učinkovitost zaščite zmanjša.
- Pri porokobah, kot so zarez, luke ali odprti švi, se zaščitnih delovnih rukavic ne uporabljate več.

POZOR

Alergična reakcija

Rukavice so iz materialov, ki lahko izzovejo alergično reakcijo.

- V primeru alergične reakcije se preneha z uporabo rukavic in poiščite zdravilnika.

OPOMBLA

Notifikacija oređa ali obdelovalni

Nevarnost poškodov rok zaradi uprta ali vključitja zaščitnih delovnih rukavic.

- Ne nosite zaščitnih delovnih rukavic, če obdaja nevarnost ujetja zaradi ostrih bodajočih stropnih delov.
- Delovne rukavice za zaščito pred ostrimi predmeti ne nudijo zaščite pri delih na stebli v obliki žage ali z rigni.

4.2. NAMEN UPORABE

Ščitje ruke pred mehanskimi nevarnostmi, odrgninami, mehurji in nevarnostjo urezov. Za natančno dela. Op- timalna zaščita le pri pokritju celotnega območja, potrebnega za delo. Pri zaščitnih delovnih rukavicah z zadajo in preveč njihovo tesno prilaganje. Zaščitne delovne rukavice ne smejo dvigniti. Uporabite primerno veli- kosti rukavic.

4.3. NAPAČNA UPORABA

Brve zaščito pred kamniti, nakladališkimi, termičnimi in električnimi nevarnostmi. Se ne uporabljajo v bližini rotirajočih strojnih delov. Po stiku z ostrim predmetom rukavice ne uporabljajte več. Kombiniranje z dru- go zaščitno opremo ne sme vplivati na zaščito in uporabno in sme biti viden pri svoji dejavnosti.

5. Navodila na nošenje

Rukavice si nadenite samo s čistimi rokami. Poskrbite, da se rukavica prilaga prstom, površini dlani in zapestju. Rukavice nomete tako, da povlečete za zavihle.

6. Čiščenje

Zaradi umazanaj, ne, tuhih delev, in nepravilnega čiščenja se lahko učinkovitost zaščite zmanjša. Obrišite z vlažno kupo, ne perite v pralnem stroju, ni primerno za nčno pranje. Po čiščenju posušite na zraku pri sobni temperaturi. Brez beljenja. Nujaj al kemikalija čiščenja.

7. Shranjevanje

Shranjujte v originalni embalaži, na suhem mestu, zaščitenem pred svetlobo in prahom. Shranjujte pri tempe- raturah med 0 °C in +30 °C. Ne shranjujte v bližini korozivnih, agresivnih, kemikalij strojev, topli, vlage ali uma- zanj. Ne shranjujte v pregrojenem stanju ali pod obremenitvijo tebe.

8. Kas uporabnosti

OBVESTILO Čo shranjevanja in življenjske doba sta odvisna od pogojev skladiščenja, uporabe in obzabe in ni ni mogoče natančno določiti. Pred to po vsaki uporabi ter po daljši uporabi in po daljši uporabi preverite morebitne poškodbe, spremembe materiala in nameritve čo shranjevanje. Pred vsako uporabo preverite, ali je primerna za predvideno dejavnost. V primeru okvar ali nepravilno veli- kosti izdelka ne uporabljajte in ga pravilno zavrzite.

■ Datum proizvodnje: 06g 0000... (MM/LL/LL) na embalaži ali etiketi.

9. Odstranjevanje

Po koncu življenjske dobe izdelek pravilno zavrzite. Upoštevajte zakonske predpise.

10. Certifikat

10.1. V SKLADU S CE

Skladnost z Uredbo o osebn varovnáli opremi (EÚ) 2016/425. Rukavice je v skladu z EN 388:2016+A1:2018 in EN ISO 21420:2020. Kategorija tveganja II. Certificirano s strani: SATRA Technology Europe Ltd - Bractonom Business Park - Clonem - Dublin 15 - Dublin - Írsko. Servisná príslušenstva organe 2777 Ispava EU v skladnosti je na voljo na naslednjem naslovu: <https://www.hoffmann-group.com/service/download/doc>.

10.2. V SKLADU S UKCA

Ta osebná zaščitná oprema íspolňuje zahtevy zdravia in varnosti, neopotrebnosti, udobu, stabilitu in zaščito pred navedenými tveganí v skladu z Úradbo o osobní zaščitní opremi 2016/425, a vďaka veľkosti Britani- jín je táto spremenena. Rukavice je v skladu z EN 388:2016+A1:2018 in EN ISO 21420:2020. Kategorija tvega- nja II. Certificirano s strani: SATRA Technology Centre Limited - Wyndham Way - Telford Way - Kettering - Nor- thamptonshire - Združeno kráľovstvo. Veľkosť príslušenstva organe 2777 Ispava EU v skladnosti je na voljo na naslednjem naslovu: <https://www.hoffmann-group.com/service/download/doc>.

sv Genomskärningsskyddade handskar Green Plus Cut

1. Allmänna anvisningar

Läs användningsinformationen och följ den, förvara dem för senare referens och ha dem alltid till hände.

2. Produktbeskrivning

Tillgängliga handskstorlekar: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

Genomskärningskyddade handskar av återvunnen nylon. Med nitrilbeläggning. 15 gauge-stickningsteknik. Kan användas med peklådan. Förstärkt tumveck. Skärskyddsbåes C, högt genomskärningskydd. Skyddsbåes K32C enligt EN 388:2016+A1:2018.

3. Förklaring till symbolerna

Uppräddad skyddsbåes gäller endast handskens handflata. Lågsta skyddsbåes: 1 / A. Högsta skyddsbåes 4 / 5 / F. Inte kontrollerat: X.

Skyddsförhållna, skyddshandske för mekaniska belastningar			Nivå
A B C D E	A	Norringskraftstesthet	1-4
	B	Skärkraftstesthet (Coup-test)	1-5
	C	Förstärkt tumveck	1-4
	D	Genomskärkraft	1-4
	E	Skärkraftstesthet (TDM)	A-F / X

3.1 PRODUKTIDENTIFIERING

CE Den personliga skyddsinstrutningen uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsinstrutning.

UK Den personliga skyddsinstrutningen uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsinstrutning i den version som har införts med brittisk lagstiftning och revidenter.

4. Säkerhet

4.1 GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSÖRESKRIFTER

4.1.1 FÖRSIKTIGHET

Skadade skyddshandskar

Skyddet försvinner om skyddshandskarna är skadade eller inte rengöras på rätt sätt.

- Yttre visuell kontroll av skyddshandskarna före varje användning.
- Den envisargripiga skyddsoffiteten kan förändras genom mekanisk skotning eller felaktig användning.
- Använd inte skyddshandskarna om de har skador som revor, hål eller öppna sömmar.

4.1.2 FÖRSIKTIGHET

Allergisk reaktion

Handskarna består av material som kan orsaka allergiska reaktioner.

- Vid en allergisk reaktion ska du sluta använda handskarna och uppsöka läkare.

4.1.3 VARNING

Roterande verktyg eller arbetsstycken

Risk för handskador på grund av att skyddshandskarna fastnar eller dras in.

- Bar inte skyddshandskar om det finns risk för att de fastnar i roterande maskindelar.
- Genomskärningskyddade handskar ger inget skydd vid arbeten på eller med skäpformade klänger.

4.2. AVSEDD ANVÄNDNING

Skyddar händerna mot mekaniska risker, skrubbsår, blåsor och risker för skärskador. För precisionarbete. Optimalt skydd uppstår endast om det område som ska skyddas är helt täckt. Kontrollera att skyddshandskar- na går att rätta ordentligt om de har en tätningseffekt. Skyddshandskarna får inte glida av handen. Välj rätt storlek på handskarna.

4.3. FELAKTIG ANVÄNDNING

Skyddar inte mot kemiska, mikrobiologiska, termiska och elektriska riskar. Använd inte i närheten av roteran- de maskindelar. Använd inte handskarna mer eller kortare med skarpmetade föremål. Kombination med an- nyan skyddsinstrutning får inte påverka skyddsoffiteten och inte heller hindra användaren i arbetet.

5. Användningsanvisningar

Ta endast på handskarna om händerna är torra. Justera handskan vid fingrarna, handflatan och handleden. Ta av handskan genom att dra i mansbottenområdet.

6. Rengöring

Smuts, smaskar av tvål, fettämne, substanser, samt felaktig rengöring kan förändra skyddsoffiteten. Torka av med en fuktig trasa. Maskerivetta inte. Inte lämplig för handtvätt. Låt lufttorka i rumstemperatur efter rengör- ring. Får inte bläckas, strykas eller kemtvättas.

7. Förvaring

Förvara i originalförpackningen på en fuktskyddad, dammfri och torr plats. Förvara vid temperaturer mellan 0 °C och +30 °C. Förvara inte i närheten av fuktande, aggressiva, kemiska ämnen, lösningsmedel, fukt och smuts. Förvara inte handskarna våta eller under vållbetsstopp.

8. Hållbarhetstid

ORR Förvaringstid och livslängd beror på lagringsförhållanden, användning och slitage och kan inte anges korrekt. Kontrollera om det finns skador, materialändringar och slitt efter flera och efter varje an- vändning och efter en längre förvaringstid-period. Innan varje användning, kontrollera om det är lämpligt för den avsedda aktiviteten. Vid fel eller felaktig storlek ska du inte använda produkten och kassera den på rätt sätt.

■ Se anteckning (MM-AAAA) på förpackning eller etikett för tillverkningsdatum: [|||||]

9. Avfallsanvisning

Kassera produkten på korrekt sätt efter dess livslängd gått ut. Följ de rättsliga bestämmelser na.

10. Certifiering

10.1. ENLIST CE

Uppfyller kraven i PSU-förordningen (EU) 2016/425. Handskor enligt EN 388:2016+A1:2018 och EN ISO 21420:2020. Riskkategorii II. Certificerat av: SATRA Technology Europe Ltd - Bracton Business Park - Clonem - Dublin 15 - Dublin - Irland. Anmäld instans nummer: 2777 EU-förskäran om överensstämmelse finns på följän- de adress: <https://www.hoffmann-group.com/service/download/doc>.

10.2. ENLIST UKCA

Den personliga skyddsinstrutningen uppfyller kraven för hållna och säkerhet, komfort, stabilitet och skydd mot de angivna riskerna enligt förordningen om personlig skyddsinstrutning 2016/425 inklusive ändringar som är tillämpliga i Storbritannien. Handskor enligt EN 388:2016+A1:2018 och EN ISO 21420:2020. Riskkategorii II. Certi- ficerat av: SATRA Technology Centre Limited - Wyndham Way - Telford Way - Kettering - Northamptonshire - Storbritannien - Anmäld instans nummer: 0321 UKCA-förskäran om överensstämmelse finns på följän- de adress: <https://www.hoffmann-group.com/service/download/doc>.